

پژوهشنامه‌ی ادب غنایی دانشگاه سیستان و بلوچستان  
سال یازدهم، شماره‌ی بیستم، بهار و تابستان ۱۳۹۲ (صص: ۴۴-۲۹)

## گهرهای فراوان بر بام شعر گلچین

(بررسی و تحلیل عواطف و درونمایه‌های شعر گلچین گیلانی)

دکتر محمود حسن آبادی\*

زهرا سجادی\*\*

### چکیده

عاطفه از بخش‌های مهم شعر است و غالباً اصلی‌ترین هدف شاعر از سروden شعر انتقال عواطف و احساسات است. در واقع میزان تأثیر پذیری هر شاعر از محیط خارج و ترکیب آن با تجربیات قبل و بازسازی تصویری نو در ذهن، عاطفه‌ی او نامیده می‌شود؛ به این ترتیب میان شاعران از جهت نوع عاطفه و بیان آن و نیز تأثیرگذاری بر خواننده تفاوت‌هایی اساسی وجود دارد. از آنجا که عاطفه و درونمایه‌ی شعر معلوم تجارب شخصی شاعر است، با بررسی و تحلیل عواطف و درونمایه‌های یک شعر می‌توان برخی از زوایای مبهم ذهن و زندگی شاعر آن را روشن نمود.

مجدالدین میرفخرابی (گلچین گیلانی) یکی از شعرای تأثیرگذار در گسترش شعر معاصر فارسی است. در این جستار ابتدا مختصری از زندگی گلچین گیلانی آورده‌ایم؛ آنگاه همراه با شاهد مثال‌هایی، به روشی توصیفی به عواطف و درونمایه‌های شعر گلچین از جمله عشق، غم و اندوه، امید و نومیدی، یادها و خاطره‌ها، وطن، تقدیر، مرگ و زندگی و راز هستی پرداخته‌ایم.

**واژگان کلیدی:** گلچین گیلانی، عاطفه، درونمایه، صمیمیت.

\* Email: mahmood@hamoon.usb.ac.ir

\*\* Email: sajjadi\_98@stu.ac.ir

استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه سیستان و بلوچستان

کارشناس ارشد زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد زاهدان

تاریخ دریافت: ۹۱/۱۱/۴ تاریخ پذیرش: ۹۱/۰۴/۲۷

## مقدمه

عاطفه حالتی خاص از احساس، اعم از غم و اندوه، شادی و سرمستی، اعجاب و تحسین و ... است که شاعری از یک حادثه در خود می‌یابد و تلاش می‌کند آن را با خواننده به مشارکت بگذارد (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰: ۸۷) عاطفه مهم‌ترین عنصر در میان عناصر سازنده‌ی شعر است و خواننده بیشترین تأثیر را از جنبه‌ی عاطفی آن می‌گیرد زیرا «زبان عاطفی، زبان ادبیات است و هدف آن برانگیختن و بیان احساسات و ایجاد عکس‌العمل‌های عاطفی نسبت به موضوع است» (شمیسا، ۱۳۸۸: ۴۱۱). زمینه‌های زندگی، تفکرات و باورهای شاعر عواطف او را تشکیل می‌دهند. «انفعال‌های نفسانی از قبیل اندوه، شادی، یأس، امید، خشم و حیرت [...] از عناصر مهم شعر است (پورنامداریان، ۱۳۸۱: ۸۲).

مجدالدین میرفخرایی (گلچین گیلانی) به سال ۱۲۸۸ در رشت به دنیا آمد؛ تحصیلات مقدماتی را در زادگاهش و تحصیلات متوسطه را در تهران گذراند؛ در سال ۱۳۱۲ خورشیدی همراه دیگر دانشجویان اعزامی به اروپا رفت؛ و پس از چند ماه اقامت در انگلستان، از ادبیات به پژوهشی تغییر رشته داد. با آغاز جنگ جهانی دوم و بازگشت اجباری دانشجویان ایرانی، گلچین با وجود سختی‌های زیاد همچنان در لندن ماند و به ایران بازنگشت. پس از جنگ، تحصیلات خود را با جدیت بیشتری پی گرفت و سرانجام در سال ۱۹۴۷ م. در رشته‌ی پژوهشی عمومی و تخصص بیماری‌های سرزمین‌های گرمسیری فارغ التحصیل شد. سپس همانجا در لندن مطبی تأسیس کرد و مشاور پژوهشی سفارت ایران شد. سرانجام در ۲۹ آذر ۱۳۵۱ در شصت و سه سالگی به سبب سرطان خون زندگی را در لندن بدرود گفت و در گورستان پانی به خاک سپرده شد. گلچین گیلانی از دوران کودکی به شعر و ادبیات علاقه داشت. او سرودن شعر را در ایامی که هنوز دانش‌آموز بود، شروع کرد و اشعاری در روزنامه‌های محلی رشت به طبع رساند. دوران کودکی و نوجوانی شاعر در زادگاهش، نفوذ و تأثیری فراوان در ذهن و زبان او در تمام ادوار شاعری‌اش گذاشت. از آن پس تا اواخر عمر فعالیت‌های ادبی و سرودن شعر از دل مشغولی‌های اساسی میرفخرایی به حساب می‌آمد [در مورد زندگی گلچین گیلانی، رک: فخرایی (۱۳۵۶)، عابدی (۱۳۷۹ و ۱۳۸۹) و تذکره الشعرا گیلان (۱۳۳۵)].

**پیشیه تحقیق:** گلچین گیلانی از شاعران تأثیرگذار معاصر است که برخی شعرهای خاطره

انگیز او همچنان در یادها باقی است. با وجود این، تاکنون، به جز یکی دو مقاله‌ی پراکنده از جمله عابدی (۱۳۷۱: ۴-۵۱) و خسروی شکیب (۱۳۹۰: ۷۶-۸۱)، تنها یک اثر مستقل، درباره‌ی او نوشته شده است (با ترانه‌ی باران از کامیار عابدی؛ ۱۳۷۹). بخش اعظم این کتاب در مورد زندگی میرفخرایی است و تنها بخش کوچکی از آن به بررسی شعر او اختصاص یافته است. با توجه به جایگاه گلچین گیلانی در شعر معاصر و ویژگی‌های خاص شعر او که تاکنون مورد بحث و بررسی قرار نگرفته است، انجام چنین تحقیقی در زمینه‌ی معرفی و توصیف عواطف و درون‌مایه‌های شعر گلچین گیلانی ضروری به نظر می‌رسید.

### عاطفه و درون‌مایه در شعر گلچین

با توجه به تأثیر متفاوت هر پدیده بر ذهن هنرمند، هر شاعری از عاطفه‌ی خاص خود برخوردار است، و بیان این تأثیرها و تأثیرها که نشأت گرفته از محیط پیرامون شاعر همراه با تجربیات شخصی اوست، درون‌مایه‌های متفاوتی را به خواننده می‌نمایاند. دوری از ایران، گلچین را از همگام شدن با جریان‌های ادبی دور کرده بود اما وی «جزء نخستین موج شاعران متغّل و رمانیک پیرو نیما در دهه‌های ۲۰ و ۳۰» به حساب می‌آید (روزبه، ۱۳۸۳: ۱۹۹). تجربه‌ی شعری گلچین تا قبل از سرودن شعر معروف «باران» هنوز به پختگی نرسیده بود اما «بعد از سرودن باران در زمرة‌ی رمانیک‌ها شناخته شد» (همان: ۱۹۹)، و به تعبیر شفیعی کدکنی «صدای دلپذیر رمانیسم» از اشعار گلچین شنیده می‌شد (شفیعی کدکنی، ۱۳۸۰: ۵۷).

مخاطب با خواندن اشعار گلچین به راحتی با مفاهیم و مضامین شعری او ارتباط برقرار می‌کند. این مضامین شعری در دوره‌ی اویل شاعری‌اش (در دوره‌ی قبل از عزیمت به اروپا) بیشتر اخلاقی و اندکی اجتماعی است. دوره‌ی دوم شاعری او را می‌توان از اواسط سال ۱۳۱۲ (بعد از عزیمت به اروپا) در نظر گرفت. این دوره بارورترین دوره‌ی شاعری وی بود و نخستین دفتر شعرش، نهفته، در همین دوره در سال ۱۳۱۲ خورشیدی به چاپ رسید. درون‌مایه‌های این دفتر بیشتر عاطفی و احساسی و اغلب انسانی است همچون مرگ و زندگی، فانی بودن دنیا و لزوم دوری از تعلقات دنیوی. تا قبل از چاپ این نخستین دفتر، اشعاری به صورت پراکنده از وی منتشر شد. در مجموع، بیان عواطف شخصی، احساسات و هیجانات (به صورت

مستقیم یا با الهام از طبیعت) و تأثیر از جنگ جهانی دوم در کنار مضامینی مانند مرگ و زندگی از جمله درون‌مایه‌های این اشعار است.

منظومه‌ی مهر و کین که با تأثیر از جنگ جهانی دوم سروده شده، با زبانی روایت‌گونه، همراه با گله و شکایت به دنبال بیان این نکته است که عشق و مهوروزی انسان‌ها به یکدیگر فراموش شده و کین‌توزی و خودپرستی جای آن را گرفته است. در این منظومه گلچین به بازنویسی داستان «آدم و حوا» و «رستم و سهراب» پرداخته است.

گلچین در دهه‌ی آخر زندگی، دفتر «گلی برای تو» را سرود. عشق، امید و نومیدی، زندگی و مرگ، غم و اندوه از جمله مضامین این دفتر است. برخی بر آنند که «گلچین در شعرهای نخستین، شاعری بود رمانیک، با روحیه‌ای شاد و بیانی کم و بیش ابتکاری [اما در] آخر عمر شاعری است سخنور و نظم پرداز سطحی، که در بهترین کارهای خود زیر نفوذ زبان انگلیسی و شعر اروپایی است» (عبدی، ۱۳۷۹: ۶۸). اشعار گلچین با احساسات و عواطف نرم و معتدل همراه است و از قضا «موفق‌ترین بخش شعر گیلانی همین سطح عاطفی آن است. او شاعر تغزلات رمانیک است. ذهنیت عاشقانه‌ی او لطیف و دل‌انگیز است...» (زرقانی، ۱۳۸۴: ۳۱۶). عاطفه حاصل تجربه‌ی شاعر است. شاعر سعی می‌کند در فرصت کوتاه زندگی، نقشی از آن را، آنچنان که خود تجربه کرده، به دیگران نشان دهد. گلچین نیز تلاش کرده تصاویر و تجارب عاطفی خود را در شعرش وانماید. در این حوزه، برخی از مهم‌ترین ویژگی‌های شعر گلچین به قرار زیر است:

### تأثیرپذیری از اقلیم خویش

بی‌گمان ذهن شاعر که از محسوسات مختلف تلفیق و تأییفی به عمل می‌آورد و در ادای معانی از آنها مدد جوید، تحت تأثیر محیط و مشهودات خویشتن است» (یوسفی، ۱۳۶۴: ۹).

گلچین در گیلان به دنیا آمد و سال‌های اویله‌ی زندگی را که سال‌های شکل‌گیری شخصیت است، در آنجا سپری کرد. از این رو در شعرش به آن اقلیم توجه ویژه‌ای دارد. اشعارش نشأت گرفته از محیط سرسیز و زیبایی‌های طبیعی زادگاهش است. بسامد کلماتی نظیر، جنگل، چشم، آبشار، شکوفه، ابر، باران، درخت در اشعار او بسیار بالاست. گرچه واژه‌های بومی و محلی در اشعار گلچین چندان دیده نمی‌شود اما طراوت و شادابی، روحی

غالباً لطیف و سرشار از زندگی و امید، و نیز فراوانی تصاویر برگرفته از زادگاهش، گیلان خود می‌تواند نشانی از اقلیم‌گرایی وی باشد.

تأثیر اقلیم و محیط گیلان به شعر او طراوت و حالت خاصی بخشیده که با شعر بسیاری از دیگر گویندگان فرق دارد. برخی شعرهای گلچین را که می‌خوانیم مثل این است که در جنگل‌ها و نواحی ساحلی دریای مازندران به سیر و گردش سرگرم ایم. وصف طبیعت در شعر گلچین رنگی محلی و اصیل پیدا کرده است» (یوسفی، ۱۳۷۹: ۵۳۴)؛ شعر «باران» از معروف‌ترین آثار وی، نمونه‌ای خوب از این رنگ محلی و اصیل است که در آن به خلق تصاویر برگرفته از محیط خود می‌پردازد. وی به یاد زادگاهش چنین می‌سراید:

باز باران/ با ترانه/ با گهرهای فراوان/ می‌خورد بر بام خانه/ بوی جنگل، تازه و تر/ همچو  
می‌مستی دهنده/ بر درختان می‌زدی پر/ هر کجا زیبا پرنده (گلچین گیلانی، ۱۳۸۹: ۱۵-۲۰۸)  
او حتی برای بیان عواطف و مضامینی نظیر مرگ و زندگی به طبیعت پناه برده است: روی  
چین‌های نازک هر برگ/ کشمکش‌های زندگانی و مرگ/ سرگذشت «خوش آمد» و «بدرود»/  
خنده و اشک و ناله‌ی جانسوز/ داستان‌های دلکش دیروز/ یادگار گذشته‌ی نابود (همان: ۲۳۱)

### عشق

در کنار عقل و طبیعت، دل و احساس نیز عالمی دیگر و ضروریات دیگر دارد. شک نیست که در روح آدمی، احساس بیش از اندیشه نفوذ دارد، از این رو باید احساسات و هوس‌های روح را مورد بحث قرار داد» (سیدحسینی، ۱۳۸۱: ۱۸۱). یکی از ویژگی‌های شعر رمانیک «توجه به احساسات و هیجانات فرد و نیازهای او برای بیان آزادتر و شخصی‌تر [است]» (میرصادقی، ۱۳۷۳: ۱۱۳).

خواننده با شعرهای عاشقانه‌ی گلچین ارتباط برقرار می‌کند زیرا در این اشعار بیان مضمون با زبانی ساده و عاری از هرگونه پیچیدگی‌های لفظی و معنوی است؛ و از طرف دیگر صداقت و صمیمیت در اشعار او موج می‌زند. او شاعری است که دنیا را به سبک ساده و خاص خود می‌بیند و هنرمندانه آن را به شعرش انتقال می‌دهد:

از آن گلشن که بوبی برده بودم/ برای تو گلی آورده بودم/ به ره پژمرد و اکنون در کفم  
نیست/ به جز خاری که از گل خورده بودم» (گلچین گیلانی، ۱۳۸۹: ۸۹)

عشقی ساده و زیبا آرزویی است که می‌توان از اشعار گلچین به آن رسید زیرا او از زندگی چیزی جز سادگی و عشق نمی‌خواهد: گفتم به خویشن که چه خوش روزی / دارند این دو مرغک زرین پر / گر زندگیست، زندگی آنهاست / پاکیزه و عفیف و بھشتی فر / جز سادگی و عشق به دلشان نیست / بی مکر و با محبت و خوش گهر» (همان: ۱۹۳) عشق آینه‌ی رنج‌ها و دردهای انسان است. شاعر در آسمان عشق به دنبال نیازش می‌گردد، اما این خورشید در سپهر جانش روشن نمی‌شود (همان: ۲۴۳). در خیالش به سوی خوشبختی پرواز می‌کند. با این همه تلاش، این «پرده‌ی پندار» نمی‌تواند به او کمک کند و حسرت در دلش باقی می‌گذارد (همان: ۲۵۲-۳) اماً معتقد است:

تهی می‌سازد از خون جوانی / دلم را یاد مرگ و زندگانی / ولی یاد امید و دیدن تو / مرا پر  
می‌کند از هستی نو» (همان: ۲۴۴)

گاه در درون‌مایه‌های شعری گلچین نوعی تناقض و یا آشفتگی مشاهده می‌شود. در جایی از یار دیرین دل نمی‌کند (همان: ۱۲۲) و در جایی دیگر از جای کهن و دلدار کهن اظهار آزردگی می‌کند (همان: ۱۳۴-۵)

### غم و اندوه

درون‌مایه‌هایی چون «تنهایی، فقدان بعضی از دوستان و افراد مورد علاقه، رنج و سختی‌های زندگی» دست به دست هم داده تا رگه‌هایی از اندوه در اشعار او دیده شود. شاید با توجه به این درون‌مایه‌ی شعر گلچین است که شفیعی کدکنی او را در کنار فریدون تولی در یک صفت جای می‌دهد و می‌افزاید: «صف شعرایی ... که من با آنها گریسته‌ام مثل گلچین گیلانی، ...» (شفیعی کدکنی، ۱۳۷۸: ۹). تنهایی، از بزرگ‌ترین دردهای انسان معاصر است. گلچین در زندگی شخصی، فرد موفقی نبوده و از همان اوایل گرفتار «همسر بی‌دانش» و «همدل بی‌دلبر» شده است. «من» شاعر اغلب تنهاست. گاه از زبان آهوبی می‌سراید:

زیر ابروی سفید کهکشان / چشم مه پر بود از اشک روان... / زیر اندوه بزرگ آسمان / من  
چنان تنها، چنان بی خانمان / (گلچین گیلانی، همان: ۱۵۶) یا «تندیس»‌ی را بر می‌گزیند تا از  
تنهایی و انزوای خود حرف بزند؛ یا خطاب به مرغ شبانه، خود را فراموش شده‌ای می‌پندارد که  
به دنبال همدمنی نو می‌گردد. در پستی و بلندی این راه خود را «گم گشته‌ی سیه روزی» می-

داند که از بار سنگین روزگار، دوشش «پر زخم و دردناک» است (همان: ۲۱۶). گاه مرگ دلدار شادمانی را از او می‌گیرد (همان: ۷۰) و گاه فقدان عزیزان و دوستان سبب اندوه اوست؛ چنان که در فقدان «نیما» می‌سراید:

مرغی یکی دو بار سرود و پرید و رفت/ پوسیده برگ‌های کهن را درید و رفت/ رفت و به  
یادگار از او یک «فسانه» ماند/ (همان: ۹۱-۲) و به یاد «صادق هدایت» غمش را چنین بیان  
می‌کند: آهسته پرده‌ها را دستی کنار بردا/ ببروی پلک، انگشتی چشم را فشد/ اشکی به گونه  
ریخت، از آن جا به شیشه خورد/ مانند گل، دهان زنی بازگشت و گفت/ زیر درخت خشک  
گل تازه‌ای شکفت/ بیچاره یار من که گلش را ندید و مرد (همان: ۹۳-۴).

#### امید و نومیدی

تجربه‌های یأس‌آمیز و نگاه آکنده از نومیدی اگرچه در شعر گلچین رنگی پر درنگ نمی‌یابد، اما در حد شکوه‌ای ملايم ظهور می‌کند. مانند یادآوری خاطره‌ای تلخ اما کم‌رنگ؛ با این همه، همان خاطره‌ی تلخ را نیز یادگاری می‌داند در صحنه‌ی هستی (همان: ۳۲۳) در نظر او «مهر پایدار» زاییده شد اما دمی بیش نزیست (همان: ۳۰)؛ «گلهای باغ او همه هستند مردنی» و امید نیک‌بختری برای او «خوابی بی سر و ته» شده بود. مانند «ستارگان شبگرد» گریه نیز به سراغ او می‌آمد و چاره‌ای بر آن نمی‌یابد:

من می‌گریم، چه می‌توان کرد؟... / مانند ستارگان شبگرد/ گاهی هم گریه می‌کند مرد/ چون نیست همیشه شادمانی/ در چشم سیاه زندگانی/ مرد می‌گرید، چه می‌توان کرد؟ (همان: ۱۴۰)  
نومیدی از جمله در شعر «غار»، او را به انکار هستی و خالق آن سوق می‌دهد. در این شعر خود را در غاری تاریک می‌بیند که دست و پایش در بند و اسارت، در آسمان وجودش خورشید و ماه، تیره است: غار تاریک است... کوهستان بلند/ من در آنجا، دست و پای من به بند/ در سپهر جان من خورشید و ماه/ تیره، مانند دو الماس سیاه/ خون سرد آرزوی دردناک/ می‌چکد از اختران بر روی خاک/ (آبری، ۱۳۳۴: ۳۶).

اگر چه نوعی افسردگی و اندوه در اشعارش به چشم می‌خورد، اما هیچ وقت امید به زندگی را از دست نمی‌دهد (گلچین گیلانی، همان: ۳۲۶). در نظر او امید مایه‌ی زندگی است. زمانی خود را پیر شده از رنج‌ها می‌یابد ولی همچنان لبریز از زندگی است (همان: ۱۴۳).

گلچین این دیدگاه را هیچ گاه از دست نمی‌دهد؛ حتی در نومیدانه‌ترین لحظات زندگی، خوشبینی در دلش موج می‌زند: بشنو از من، کودک من / پیش چشم مرد فردا / زندگانی خواه تیره، خواه روشن / هست زیبا، هست زیبا (همان: ۲۱۵)

با وجود حوادث تلخ زندگی، گلچین امیدش را از دست نداد و نشیب و فراز زندگی و نبرد و شکست در آن مانع او نشد. این پشتکار فراوان در اشعارش نیز انعکاس یافته است:

می‌روم، پیش می‌روم... این است / راه من، راه تازه، راه دراز / من نمی‌ترسم از نشیب و فراز / من نمی‌ترسم از نبرد و شکست / می‌روم، پیش می‌روم... هرگام / اختر دیگری است در دل من / به! چه خوب است... می‌شود روشن / پیش پاهای من، سیاهی شام (همان: ۲۷)

شاعر حتی هنگامی که خسته و فرسوده می‌شود و حس می‌کند که «خورشید جوانی به پشت کوه رفته» و «چشم ماه، در زیر ابروی سفید کهکشان، پر از اشک روان» است، راهی ندارد جز به پیش رفتن (همان: ۱۵۶). با این همه سؤالی ذهش را مشغول کرده است: پیوسته در نوردی و پیوسته در نبرد / از بهر چیست این همه کوشش و شتاب / از بهر آن که در پی من ابر و باد و آب / خوانند گاهگاه که: او مرد بود مرد (همان: ۲۱۸).

گلچین در دل طبیعت پاک و رازآلود تنها به سوی الطاف بسی کران و جاودانه‌ی سرمدی چشم می‌گشاید و جز خوبی چیز دیگری به چشمش نمی‌آید: برگ خشکی یافتم در دفتر خود / از گلی گل چهره‌ای روزی به دستم داده بود / چند سال پیش؟ / یادم نیست / اما یاد دارم روز خوبی بود: / روز خوب کوتاهی، / چون روزهای خوب دیگر (همان: ۳۲۱)

قطعه‌ی «پرسش» شکوه‌ای است که گاه گاه به ناله مبدل می‌شود؛ گاه شاد است، گاه اندوه‌گین؛ و نمی‌داند چرا اندوه‌گین است. آرزو دارد در جست و جوی «خدای» تا پشت ابر پرواز کند و از او بپرسد که «... بهر چه روی زمینم / در آنجا چیست آخر کار و بارم / ... / حقیقت ربه من بنمای یک دم / بکاه از شک، بیفزا بر یقینم (همان: ۱۱۹) و در شعری، پیش از مرگ چنین سرود: دم مرگم / روی برگم / بنویس: / تا رحم زیبا هست / غمندارد زشکست (همان: ۳۵۳) وی بر آن است که شکست مقدمه‌ی پیروزی است حتی سرنوشت جهان از همان روز نخست با پیروزی بزرگ شکست آغاز شده است (همان: ۵۱).

### یادها و خاطره‌ها

انسان هر روز به گذشته‌ی خود باز می‌گردد تا شاید بتواند کمبودهای روحی و فکری خود را جبران کند. گلچین «شاعر خاطره‌ها»ست. او در غربت، با بازگو کردن خاطره‌ها احساس لذت می‌کند و به یاد میهن می‌سراید (همان: ۳۶۱) و گاه خود را کودکی ده ساله می‌بیند و از شور و شوق روزهای کودکی سخن می‌گوید:

یادم آرد روز باران / گردش یک روز دیرین / خوب و شیرین / توی جنگلهای گیلان /  
کودکی ده ساله بودم / شاد و خرم، نرم و نازک / چست و چابک (همان: ۲۰۹)

گاه خاطره‌ها او را به سوی نوجوانی‌اش می‌بردند: روی تپه‌های سبز خرداد / که آزادانه می‌خوانند در باد / شتاب پای خوش رفتار آهو / مرا می‌برد سوی نوجوانی / دلم می‌زد ز مهر جاودانی / به من لبخند می‌زد روی نیکو (همان: ۲۶۲)

و گاه به سوی جوانی و امیدهای پاک بلندش: یاد باد آن جوانی و مستی / تپش دلکش دل هستی / آرزوهای آسمانی جان / پاکی آن امیدهای بلند (همان: ۲۳۲)؛ و این آرزوهای پاک در خاطره‌ی او زندگی می‌کند (همان: ۲۵۲). او در غربت و تنها، رؤیاهای گذشته را مرور می‌کند و در این «پرده‌ی پندار» چشم‌ها را باز می‌کند و با حسرت می‌بیند که:

یار رفته / تار رفته / آن همه آهنگ خوش از پرده‌ی پندار رفته / بر درخت آرزوی کنه‌ی من خورد تیشه / ... / در رگ من نبض حسرت تار می‌زد (همان: ۳-۲۵۰)

### وطن

از دیگر بن‌مایه‌های شعر گلچین، عشق به میهن و زادگاهش، گیلان است. اشعار «آن خانه»، «بازگشت»، «گیلان»، «نوروز» و «به یاد میهن» در مجموعه‌ی گلی برای تو و شعرهای پراکنده نشانگر این عشق عمیق است. در مجموعه‌های نهفته و مهر و کین، اگرچه بصراحت از عشق به میهن و زادگاهش حرفی به میان نیاورده، اما تصاویر این شعرها، همه برگرفته از محیطی است که در آن رشد و نمو یافته است. سبزه‌های انگلستان او را به یاد بهشت دل‌آرایش گیلان می‌اندازد: سبزه‌ی انگلستان هر دم / یاد تو اندازم بهشت دل‌آرا / آری، مانند توست این جا خرم / آری مانند توست این جا

زیبا (همان: ۲۲۰) و آرزو می‌کند که روزی به سویش پرواز کند (همان: ۳۱۶) آن «بهشت سبزه‌ی خوش‌رنگ» عکسی جاوید در دلش افکنده است. او با یاد میهن و نوروز می‌سراید: «به یاد تو ای میهن دوردست/ به نوروز هستیم بی باده، مست/ که یاد تو مستی به ما می‌دهد/ می‌ناب هستی به ما می‌دهد (همان: ۳۶۱)

در یکی از شعرهای آخر عمرش تصمیمش را برای بازگشت بیان می‌کند: یک روز دوباره خانه خواهم رفت / درخواهم زد چو مرد بیگانه / خواهی پرسید: کیست پشت در / خواهم پرسید: کیست در خانه / ... / یک روز دوباره خانه خواهم رفت (همان: ۴-۱۰۳) اما مرگ نابهنه‌گام چنین اجازه‌ای به او نداد.

### تقدیر و سرنوشت

برخی از اشعار گلچین گیلانی از جمله شعر وطن، اعتقاد او را به سرنوشت نشان می‌دهد. استمرار حوادث ناخواهایند برآدمی خصوصاً بر شخصیت‌های داستان «رستم و سهراب» و «آدم و حوا» برای جلوگیری از آن چه برای آن‌ها پیش خواهد آمد، آنها را عاجز و درمانده و وادار به پذیرش تقدیر می‌کند. دست تقدیر «رستم و سهراب» را دوباره با هم روپروردی کند و آن اتفاق ناگوار روی می‌دهد: کاش این مجبند را من زودتر / دیده بودم، ای پسر جان، ای پسر / تا نمی‌بردم به گرز و نیزه، دست / ... / کاش دستم، کاش دستم می‌شکست (همان: ۸۳)

در شعر «آدم و حوا» بر این است که با نیرنگ بزرگ سرنوشت، بهشت از آدم و حوا تهی شد ولی «آدم» از حکم تقدیر مبني بر بودن در زمین شادمان است (همان: ۶۵) با این همه، در شعر «پرسش»، از سرنوشتی که برایش رقم خورده، اظهار نارضایتی می‌کند:

خدا را جویم و از دل بنالم / پرسم: بھر چه روی زمین / ... / به لوح سرنوشتمن چه نوشته؟ /  
بده آن را به بنده تا ببینم / ... / اگر گلچینم، آن خار از پی چیست؟ / برای چیست گل گر خارچینم؟ (همان: ۹-۱۱۸)

اگرچه از تنها‌یی و دردمندی حکایت می‌کند، اما در مقابل سرنوشت، احساس عجز و درماندگی می‌کند و چاره‌ای جز زندگی کردن نمی‌بیند (همان: ۱۲۵)؛ بر این نکته پای می‌فشارد که زوایایی پنهان در زندگی وجود دارد که کشف آن از توان بشر بیرون است. و در این «کرانه‌ی راز» گنجیست که نمی‌توان دانست (همان: ۹۰) و می‌سراید:

آیا گمان بری که توانی نوشت چیز / در دفتری که گردد پیوسته باز و باز؟ / آیا گمان بری  
که از این جنبش و شتاب / ابر سیاه را کنی از ترس زهره، آب؟... / آگاه نیستی که در این چرخ  
کار توست / چون دانه‌ای میانه‌ی دو سنگ آسیاب (همان: ۲۱۷)

نارضایتی از تقدیر و سرنوشت در برخی دیگر از اشعار او نیز دیده می‌شود (گلچین  
گیلانی، همان، ۶۰ و ۳۳۵ و ۳۴۶). «حاصل ناتوانی‌ها و درماندگی‌ها تقابل جهان با انسان است...  
هر چه شاعران رمانتیک و رمانتیک مآب بیشتر به درون خود گرایش پیدا کنند، مشکل وجودشان  
را بیشتر می‌کنند؛ نفی و اثبات وجودشان مستقیماً با نفی و اثبات جهان گره می‌خورد. اما وقتی  
جهان اساساً در تقابل با فرد باشد، پس در پی اثبات هستی او نیست، خصوصت جهان به معنای  
نفی انسان است و اثبات او تنها در نفی جهان معنا می‌شود» (مختاری، ۱۳۸۰: ۱۱۵). روز رستاخیز  
است و گلچین با لحنی خطابی می‌گوید که اگر سرگذشت ما در سرنوشت، همسنگ دوزخ با  
بهشت است؛ پس برای چیست این بازی؟... مگر / ما ز شوخی در جهان می‌زیستیم / در کف  
نیروی تو، ای دادگر / ما به جز بازیچه چیزی نیستیم (گلچین گیلانی، همان: ۵۹)

### جنگ

بخشی از زندگی گلچین گیلانی با جنگ جهانی دوم مصادف بود؛ و هر شاعری بالطبع از  
حوادث پیرامون خود تأثیر می‌پذیرد؛ وی نیز شروع جنگ را این گونه می‌بیند: دروازه‌ی دوزخ  
باز می‌شود / جنگ جهانگیر آغاز می‌شود / زنان بدخوی تندر می‌غرتند با ناخن‌های آذرخش رخ  
ابرها را / می‌خراشند (همان: ۲۹۳) و باد شبگرد از خشم ابرها را پاره پاره می‌کند (همان: ۳۵۷).  
مرگ بوی آتش جنگ می‌دهد و همه چیز بوی اشک و خون گرفته است:  
«چرانگویم: اشک است چکه‌ی باران؟ / چرانگویم: خون است در شکوفه‌ی  
گل / (همان: ۳۲۷-۸) چون انسان‌ها نمی‌دانند برای چه می‌جنگند، پس تفاوتی میان  
پیروزی و شکست نیست (همان: ۱۳۳)

نمونه‌هایی فراوان از تأثیرپذیری از جنگ در اشعار گلچین دیده می‌شود (همان: ۶۳ و ۷۴)

### مرگ و زندگی

مرگ حقیقت است و کس را از آن گریز نیست؛ «آینه‌ای است که ما حقیقت خود را در  
آن می‌بینیم. اگر این حقیقت زشت است، تقصیر مرگ نیست و اگر زیباست، زیبایی آن جز

واقعیت وجودی خود ما نیست» (شفیعی کدکنی، ۱۳۷۶: ۶۶). گلچین سرشار از زندگی است و «جوی جوان زندگی» و روح حیات حتی در دوران پیری نیز در شعرش انعکاسی عمیق دارد (گلچین گیلانی، ۱۳۸۹: ۲۷۴-۵) با این همه، اندیشه‌ی مرگ از ذهن او بیرون نمی‌رود. او در اشعارش بارها به فانی بودن دنیا، «دم بودن» زندگی و لزوم اغتنام فرصت اشاره کرده است: آتش مزن از آز دمها را / هر دم هزاران زندگانیست / در هر دم کوته، بهشتی جاودانیست / ای زنده، تو چیزی از این بهتر نداری (همان: ۳۳۰)

او مرگ را چونان واقعیتی تلخ می‌پذیرد و از «پنجه‌ی پر زور» روزگار که «می‌رباید یار را از دست یار» سخن می‌گوید و این که «از پس هر آمدن، رفتن بود / این نه تنها سرنوشت من بود» (همان: ۱۴۶). و چون «رفتن بی‌بازگشت: سراسر سرگذشت» است و هیچ گزیری از آن نیست، پس چرا اندوهگین گردم... / همیشه من در این خانه نخواهم بود / دمی خواهد رسید و واپسین دم نام خواهد داشت / کس دیگر فشار دکمه را آغاز خواهد کرد / به روی چهره‌های تازه‌ای در باز خواهد شد... / به جز این نیست زیر پاهایم / روانم / هر چه بادا باد / روانم تا زمین را چاله‌ای دیگر بیفزایم / برای تخته سنگی / تا خزه نامم بپوشاند (همان: ۳۴۹-۵۰)

«مرگ اندیشی» از ویژگی‌های شعرای رمانیک است. شعر «نام» از بهترین نمونه‌های شعری گلچین در این موضوع است. در این شعر، پروانه و فریدون نماد انسان‌هایی هستند که با غفلت و سرمستی گذر زمان و مرگ را فراموش کرده‌اند. و امروز زیر شاخه‌ی این کاج سهمناک / پروانه و فریدون گردیده‌اند خاک... / رخسار زرد باغ پر از درد و رنج و باک / خورشید نیست... گرمی شادی‌دهنده نیست... / گل نیست ... سبزه نیست... سرود پرنده نیست... / از باد سخت، دامن دریاچه، چاک- چاک (همان: ۲۳۰). در سطرهای آخر شعر این نکته ذهن او را بر می‌آشوبد که آیا فقط «نام» است که از آدمی در این جهان می‌ماند، یا نام نیز از یاد روزگار محو می‌شود: اما هنوز بر تنه‌ی کاج سال‌دار / نام دو یار دیرین مانده به یادگار / بالای کاج، تندر، در ابر اشکبار / می‌غرد از ته دل: ای تیره آسمان / جز نام، چیز دیگر ماند در این جهان؟ / یا نام نیز می‌رود از یاد روزگار؟ (همان: ۲۳۰)

در مقابل مرگ‌اندیشی، جاودانگی‌جان‌ها نیز مورد توجه گلچین واقع شده است (همان: ۵۹).

### راز هستی

گلچین در اندیشه‌ی کشف اسرار است و نفوذ در همه‌ی جهان. «سنت بوو منتقد بزرگ قرن نوزدهم این علاقه را آرزوی بزرگی برای کشف ناشناخته‌ها می‌نامد» (سید حسینی، ۱۳۸۱: ۱۸۲) رازگونگی حیات، جان و هستی در نظر او شایسته‌ی تأمل و توجه است و او می‌گوید: برای یافتن ژاله‌ی نهفته‌ی راز/ ز ریشه تا شاخه تا شکوفه و گل/ همیشه در پروازم چو ناله‌ی بلبل/ برای دیدن گلزار گلشن آواز (گلچین گیلانی، همان: ۲۹) او حتی به دنبال گل نرویده است و خوب بود اگر که با غبان به او می‌گفت که: «گل ندیده آینده را که می‌بوید ... / فغان چه آرزوی پوچ، چون که پیر چمن/ هزار راز نهان داند و نمی‌گوید/ هزار راز نهان زیر پای خود دارد/ فروتن است و همان راه رفته می‌پوید (همان: ۳۲۰) اگر چه این «کرانه‌ی راز» گنجی است ناشناخته اما او بر این است که دفتر آفرینش همیشه باز است ولی چشم‌ها نایناست: برای پرتو جاوید در فریب امید/ همیشه می‌سوزم با ستاره و خورشید/ برای خواندن آن واژه‌های ناپیدا/ همیشه دفتر باز است و چشم نایناست/ همیشه در دل من می‌تپد زبان خدا/ همیشه، آری... اما همیشه بی‌معناست (همان: ۲۹) بر آن است که شیشه‌ی خدا نزدیک است اما پرده‌ی تاریک، به خاطر سیاهی و دوری دل‌های ماست:

سیاهی شب دیدار می‌شود کوتاه/ ولی رخ تو نهان است، پرده‌ی تاریک/ همیشه آویزان است، شیشه‌ی نزدیک/ ز دود آتش دلهای ماست دور و سیاه/ به پشت پنجره گلزار می‌شود پیدا/ ستاره می‌خواند در پیاله‌های بهار/ بنوش باده ز گلبرگ پاک، ای بلبل/ که در سپیده فرو می‌رود سیاهی ما/ به پاکدامنی دامن دریده‌ی گل/ نگه نکن که گناه است بی گناهی ما» (همان: ۳۶)

### نتیجه

گلچین گیلانی در شعر خود بسیار صمیمی است. او به واسطه‌ی سادگی بیان و لطف اندیشه، هر نوع فکر، درون‌مایه و عاطفه را به سهولت، صمیمانه و صادقانه بیان می‌کند. از منظر عاطفه‌ی شعری، گلچین بیشتر به بیان حس و حال خویش، تأثرات و احساسات فردی، رنج‌های تنهایی می‌پردازد. در اغلب اشعار با ستیز میان «امید و نومیدی» و «مرگ و زندگی» رو برو هستیم. در برخی اشعار اوضاع نامطلوب و

آینده‌ای نومیدکننده یافت می‌شود که تنها با یادآوری گذشته و خاطرات آن تسلی و تخفیف می‌یابد. با این همه، روح شاد زندگی و حیات را در بطن شعرهای گلچین حتی در میانسالی‌اش می‌توان یافت. اندیشه‌ی فانی بودن این دنیا و فریب بودن زندگی، در اغلب اشعار به ویژه در مجموعه‌ی «نهفته» تکرار شده است. با این حال، منِ شعری گلچین غالباً به تقدیر و سرنوشت (جبر) معتقد است و بدان راضی و خشنود. احساس لطیف عاشقانه‌ی گلچین را می‌توان در اشعارش حس کرد. در واقع شعر رمانتیک وی تلفیقی از عشق و طبیعت است. در بسیاری از حالات، خود را با طبیعت یکی می‌داند و گاه خود را در طبیعت منعکس می‌یابد. رنگ اقلیمی و اصیل که نشأت گرفته از محیط زادگاه اوست، دنیای شعری گلچین را تسخیر کرده است. در مجموعه‌های شعری گلچین کمتر شعری می‌توان یافت که شاعر از طبیعت و مظاهر آن برای بیان احساس و عاطفه بهره نگرفته باشد. در برخی از اشعارش وطن و گذشته‌ی پرافتخار آن را توصیف می‌کند و برای بازگشت به آن بیتاب است. در مجموع، غم غربت و دوری از وطن از درون‌مایه‌های پرسامد شعر اوست.

از دیگر درون‌مایه‌های شعر گلچین بویژه در منظومه‌ی «مهر و کین»، زشتی‌ها و خرابی‌های جنگ است که با تأثیر از جنگ جهانی دوم سروده شده است. نیز در برخی اشعارش تأثیرپذیری و یا الهام از زندگی اروپایی را مشاهده می‌توان کرد.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

## منابع

- ۱- آربری، آ.ج، شعر جدید فارسی، ترجمه فتح الله مجتبایی، تهران: امیرکبیر، ۱۳۳۴.
- ۲- بی‌نام مؤلف، تذکره الشعرای گیلان، رشت: حقیقت، ۱۳۳۵.
- ۳- پور نامداریان، تقی، سفر در مه (تأملی در شعر احمد شاملو)، تهران: نگاه، ۱۳۸۱.
- ۴- خسروی شکیب، محمد راز توفیق شعر باران، مطالعات ادبیات کودک، ش ۴، صص ۷۶-۶۱. ۱۳۹۰.
- ۵- روزبه، محمدرضا، شرح و تحلیل شعر نو فارسی، چاپ اوّل، تهران: نشر مرکز، ۱۳۸۳.
- ۶- زرقانی، سید مهدی، چشم انداز شعر معاصر ایران، تهران: ثالث، ۱۳۸۴.
- ۷- سیدحسینی، رضا، مکتب‌های ادبی، جلد اوّل، چاپ یازدهم، تهران: نگاه، ۱۳۸۱.
- ۸- شفیعی کدکنی، محمدرضا، آینه‌ای برای صدایها، تهران: سخن، ۱۳۷۶.
- ۹- —————، شاعرانی که با آنها گریسته‌ام، بخارا، شماره ۵، صص ۱۲-۷. ۱۳۷۸.
- ۱۰- —————، ادوار شعر فارسی، چ اوّل (ویراست دوم)، تهران: سخن، ۱۳۸۰.
- ۱۱- شمیسا، سیروس، نقد ادبی، چاپ سوم (ویرایش دوم)، تهران: میترا، ۱۳۸۸.
- ۱۲- عابدی، کامیار، گلچین گیلانی در قلمرو زندگی و شعر، مجله رشد آموزش زبان و ادب فارسی، ش ۳۱، صص ۴-۵۱. ۱۳۷۱.
- ۱۳- —————، با ترانه‌ی باران، چاپ اوّل، تهران: ثالث، ۱۳۷۹.
- ۱۴- فخرایی، ابراهیم، گیلان در قلمرو شعر و ادب، رشت: جاویدان، ۱۳۵۶.
- ۱۵- گلچین گیلانی (مجدالدین میرفخرایی)، مجموعه اشعار گلچین گیلانی، به کوشش کامیار عابدی، چاپ اوّل، رشت: فرنگ ایلیا، ۱۳۸۹.
- ۱۶- مختاری، محمد، هفتاد سال عاشقانه (تحلیلی از ذهنیت غنایی معاصر)، چاپ اوّل، تهران: تیراث، ۱۳۷۸.
- ۱۷- میرصادقی، میمنت، واژه‌نامه‌ی هنر شاعری، تهران: کتاب مهناز، ۱۳۷۳.
- ۱۸- یوسفی، غلامحسین، نامه‌ی اهل خراسان، تهران: زوار، ۱۳۶۴.
- ۱۹- —————، چشممه‌ی روشن (دیداری با شاعران)، چاپ نهم، تهران: علمی، ۱۳۷۹.

**Sources:**

- 1-Abedi, Kamyar, "Golchin-e Gilani in the realm of life and poetry", **The journal of development of teaching of Persian Language and Literature**, Vol. 31, pp. 51-54, 1992.
- 2- \_\_\_\_\_, **With the song of 'Rain'**, 1st edition, Tehran: Sales, 2000.
- 3- Arberry, A.J., **The new Persian poetry**, trans. Fath Allah Mojtabayi, Tehran: Amir Kabir, 1955.
- 4- Fakhryai, Ebrahim, **Gilan in the realm of poetry and literature**, Rasht: Javidan, 1977.
- 5- Golchin Gilani, **The collected poems of Golchin-e Gilani**, ed. Kamyar 'Abedi, 1<sup>st</sup> edition, Rasht: Farhang-e Ilya, 2010.
- 6- Khosravi Shakib, Mohammad, "The secret of the success of 'Rain' poem", **Studies in children's literature**, Vol. 4, pp. 61-76, 2011.
- 7- Mirsadeqi, Meymanat, **The glossary of the art of poetry**, Tehran: Ketab-e Mahnaz, 1994.
- 8- Mokhtari, Mohammad, **Seventy years of lyric poetry**, 1<sup>st</sup> edition, Tehran: Tirazheh, 1999.
- 9- Pour Namdariyan, Taqi, **Journey in the fog**, Tehran: Negah, 2002.
- 10- Rouzbeh, Mohammad Reza, **The explanation and analysis of the new Persian poetry**, 1<sup>st</sup> edition, Tehran: Nashr-e Markaz, 2004.
- 11- Seyyed Hosaini, Reza, **Literary schools**, Vol. 1, 11<sup>th</sup> edition, Tehran: Negah, 2002.
- 12- Shafi'i kadkani, Mohammad Reza, **A mirror for the voices**, Tehran: Sokhan, 1997.
- 13- \_\_\_\_\_, "The poets with whom I have cried", Bokhara, No. 5, pp. 7-12, 1999.
- 14- \_\_\_\_\_, **The periods of Persian poetry**, 1<sup>st</sup> edition (new edition), Tehran: Sokhan, 2001.
- 15- Shamisa, Sirous, **Literary criticism**, 3rd edition (new edition), Tehran: Mitra, 2009.
- 16- Unknown Author, **The biography of the poets of Gilan**, Rasht: Haqiqat, 1956.
- 17- Yousofi, Ghalamhosain, **The letter from the people of Khorasan**, Tehran: Zavar, 1985.
- 18- \_\_\_\_\_, **The Flowing Fountain (A Visit from the Poets)**, 9<sup>th</sup> edition, Tehran: 'Elmi, 2000.
- 19- Zarqani, Seyyed Mahdi, **The landscape of the contemporary poetry of Iran**, Tehran: Sales, 2005.